

COMUNE DI
SELVA DI VAL
GARDENA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN
GRÖDEN

Provinz Bozen



CHEMUN DE
SËLVA

Provincia de Bulsan

REGOLAMENTO PER LA
GESTIONE E L'UTILIZZO DEI
PROFILI ISTITUZIONALI DEL
COMUNE SUI SOCIAL MEDIA

VERORDNUNG ÜBER DIE
VERWALTUNG UND NUTZUNG
DER INSTITUTIONELLEN
PROFILE DER GEMEINDE IN
SOZIALEN MEDIEN

REGULAMËNT SUN LA
GESTION Y L'ADURVANZA DI
PRUFII ISTITUZIONEI DL
CHEMUN SUN I "SOCIAL
MEDIA"

Approvato con deliberazione
del Consiglio comunale n. 13
del 19.03.2025

genehmigt mit Ratsbeschluss
Nr. 13 vom 19.03.2025

dat prò cun deliberazion dl
Cunsëi nr. 13 di 19.03.2025

COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA
Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE WOLKENSTEIN IN GRÖDEN
Autonome Provinz Bozen

CHEMUN DE SÈLVA
Provincia Autonoma de Bulsan

REGOLAMENTO PER LA GESTIONE
E L'UTILIZZO DEI PROFILI
ISTITUZIONALI DEL COMUNE SUI
SOCIAL MEDIA

VERORDNUNG ÜBER DIE
VERWALTUNG UND NUTZUNG DER
INSTITUTIONELLEN PROFILE DER
GEMEINDE IN SOZIALEN MEDIEN

REGULAMÈNT SUN LA GESTION Y
L'ADURVANZA DI PRUFII
ISTITUZIONEI DL CHEMUN SUN I
"SOCIAL MEDIA"

INDICE

- Art. 1 Attivazione ed obiettivi
- Art. 2 Pubblicazione di informazioni e manifestazioni di soggetti esterni
- Art. 3 Contenuti condivisi da soggetti esterni sulle piattaforme dei social media del Comune
- Art. 4 Osservazioni e commenti espressi riguardo a contributi originariamente pubblicati dal Comune di Selva di Val Gardena
- Art. 5 Amministratori e redattori
- Art. 6 Divieti di pubblicazione espliciti
- Art. 7 Norme transitorie
- Art. 8 Entrata in vigore del regolamento

INHALTSVERZEICHNIS

- Art. 1 Aktivierung und Zielsetzung
- Art. 2 Veröffentlichungen von Informationen und Veranstaltungen von externen Subjekten
- Art. 3 Von externen Subjekten auf den Social-Media-Plattformen der Gemeinde geteilte Inhalte
- Art. 4 Bemerkungen und Kommentaren zu Beiträgen, welche von der Gemeinde Wolkenstein veröffentlicht worden sind
- Art. 5 Administratoren und Redakteure
- Art. 6 Explizite Veröffentlichungsverbote
- Art. 7 Übergangsbestimmungen
- Art. 8 Inkrafttreten der Verordnung

INDESC

- Art. 1 Ativazion y ubietifs
- Art. 2 - Pubblicazion de nformazions y manifestazions di sogec esterni
- Art. 3 - Cuntenuc sèurantèuc da altri sogec sun la plataforma di social media dl Chemun
- Art. 4 Uservazions y comentares fac sun tesó che ie unì publichei dal Chemun de Sèlva
- Art. 5 Aministradèures y redadèures
- Art. 6 Pruibizions de publicazion tleres
- Art. 7 Normes transitories
- Art. 8 Ji ndrova dl regulamènt

Art. 1
Attivazione ed obiettivi

1. Il Comune di Selva di Val Gardena conduce un sito Facebook e Instagram denominato „Chemun de Sëlva“. Possono essere attivati anche altri tipi di social media.

2. L'uso dei social media avviene con lo scopo di informare in modo veloce e semplice un vasto pubblico, particolarmente i cittadini (in forma di testi, foto, video e simili) circa:

- Pubblicazioni istituzionali e rispettivi avvisi;
- Interruzione dei servizi del Comune di Selva di Val Gardena o chiusura degli uffici;
- Chiusure di strade o altre limitazioni al traffico o su sentieri;
- Comunicazioni della protezione civile;
- Novità in ambito normativo, in ambito amministrativo, soprattutto quando hanno effetti immediati sulla cittadinanza;
- Informazioni sui servizi del Comune di Selva di Val Gardena o descrizioni di procedimenti amministrativi e sul loro decorso;
- Avviso di manifestazioni, assemblee, sedute del Comune di Selva di Val Gardena;
- Scadenze ed appuntamenti istituzionali, anche in forma di richiami;
- Posizioni aperte con l'obiettivo di reclutare nuovi collaboratori.

La pubblicazione delle informazioni può avvenire anche tramite condivisione di contributi di altri soggetti sulle piattaforme dei social media del Comune di Selva di Val Gardena.

I contenuti pubblicati devono essere conformi alla normativa sulla protezione dei dati UE 679/2016 e successive modifiche ed alla legge sui diritti d'autore.

3. I contenuti diffusi dall'Ente attraverso i social network non sostituiscono gli obblighi istituzionali di pubblicità e trasparenza, ma sono da intendersi come strumenti complementari al raggiungimento degli stessi, aumentando la trasparenza, migliorando il servizio al cittadino, semplificando e risparmiando risorse tramite la digitalizzazione.

4. La comunicazione attuata attraverso i social network è finalizzata a garantire l'informazione tempestiva e a illustrare disposizioni normative, illustrare le attività dell'ente, favorire l'accesso ai servizi pubblici e accorciare la distanza fra l'ente e il cittadino.

Art. 1
Aktivierung und Zielsetzung

1. Die Gemeinde Wolkenstein betreibt eine Facebook- und Instagramseite mit dem Namen „Chemun de Sëlva“. Sie kann auch weitere Social Media Kanäle aktivieren.

2. Die Nutzung der Social Media erfolgt mit dem Ziel eine breite Öffentlichkeit, vor allem die eigenen Bürger, schnell und einfach zu informieren (mittels Texten, Fotos und Videos oder ähnlichem) über:

- Institutionelle Veröffentlichungen und Hinweise auf solche;
- Unterbrechung von Diensten der Gemeinde Wolkenstein oder Schließung der Ämter;
- Straßensperren, oder sonstige Behinderungen im Straßenverkehr oder auf Wegen;
- Zivilschutzmeldungen;
- Neuerungen im gesetzlichen Bereich, sowie im Verwaltungsbereich, vor allem, wenn diese unmittelbare Auswirkungen auf die Bürgerinnen und Bürger haben können;
- Informationen zu den Dienstleistungen der Gemeinde oder Beschreibungen von Verwaltungsverfahren und deren Abläufe;
- Bekanntmachung von Veranstaltungen, Versammlungen, Sitzungen der Gemeinde Wolkenstein;
- Amtliche Termine und Verfallsfristen, auch in Form von Erinnerungen;
- Offene Stellen mit dem Ziel der Gewinnung neuer Mitarbeitender

Die Veröffentlichung der Informationen kann auch durch das Teilen von Beiträgen anderer Subjekte auf den Social-Media-Plattformen der Gemeinde Wolkenstein erfolgen.

Die veröffentlichten Inhalte müssen der Datenschutzverordnung (EU) 679/2016 und folgende Änderungen sowie dem Urheberrechtsgesetz entsprechen.

3. Die vom Amt über soziale Netzwerke verbreiteten Inhalte ersetzen nicht die institutionellen Verpflichtungen zur Veröffentlichung und Transparenz, sondern sind als ergänzende Instrumente zu deren Erreichung zu verstehen und trägt dazu bei, die Transparenz und den Dienst für den Bürger zu verbessern, und durch Digitalisierung Ressourcen zu sparen.

4. Die Kommunikation über soziale Netzwerke dient dazu, eine zeitnahe Information zu gewährleisten, gesetzliche Bestimmungen bekannt zu machen, die Tätigkeiten der Behörde darzustellen, den Zugang zu öffentlichen Dienstleistungen zu erleichtern und die Distanz zwischen der Behörde und den Bürgern zu verringern.

Art. 1
Attivazion y ubietifs

1. L Chemun de Sëlva à n sito Facebook y Instagram denominà „Chemun de Sëlva“. N possa attivé ënghe d'otra sortes de social media.

2. I social media vën adurvei cun l fin de nformé rîesc y te na maniera plu scëmpla na gran cumpèida de persones, dantaldut i zitadins residënc, tres tesç, fotografies, video y semienc, sun chisc argumënc:

- Publicacions istituzionales y si avisc;
- Interruzion di servijes dl Chemun de Sëlva o sce vën šarei i ufizies;
- sce vën šaredes stredes o altra limitacions al trafich o sun troies;
- comunicacions dla prutezion zevila;
- nuviteies n cont normatif y amministratif, dantaldut sce chëstes cumporta conseguënzes per i zitadins;
- nformacions sun i servijes dl Chemun de Sëlva o descriçions dla pruzedures amministratives y si decurs;
- Avisc de manifestacions, ancuntes, sentedes dl Chemun de Sëlva;
- scadënzes y apuntamënc istituzionei, ënghe per lecurdè;
- Stieres de lëur liedies per abiné nuef cunlauradëures.

La publicazion dla nformacions possa ënghe unì fata sëurantulan avis de autri sogec sun i social media dl Chemun de Sëlva.

I cuntenuc muessa se cunformé a ciche vën scrit dant dala normativa sun la prutezion dla nformacions personeles UE 679/2016 y mudacions che vën do y ala lege sun i dërc de autor.

3. La nformacions publichedes dala istituzion tres i social media ne possa nia baraté ora i duvieres de trasparënza y publicazion, ma ie da udëi coche complementeres a arjonjer chisc duvieres, aumëntan la trasparënza y miuran i servijes al zitadin, sparanian ressorses tres pruzedures digitalisedes.

4. La comunicazion tres i social media à l fin de garantì nformacions debota, nformé sun nuova disposicions normative, mustré su la attività dl chemun, miuré l azes ai servijes publichs y scurté la distanza danter l zitadin y l chemun.

Art. 2

Publicazione di informazioni e manifestazioni di soggetti esterni

1. Informazioni e manifestazioni, ma anche avvisi di natura generale di soggetti esterni (p.es. Comunità comprensoriale, Provincia Autonoma di Bolzano, etc.) vengono pubblicati:

- se la pubblicazione comporta un'utilità di natura generale per la popolazione, e
- se le informazioni hanno un collegamento, anche solo indiretto, con temi di rilevanza comunale o di altre autorità amministrative o giudiziarie (p. es.: serate informative su discipline legali o modificazioni di esse, procedimenti, ecc.).

Art. 3

Contenuti condivisi da soggetti esterni sulle piattaforme dei social media del Comune

1. La condivisione di contenuti sulle piattaforme dei social media del Comune di Selva di Val Gardena è ammessa, se le informazioni condivise:

- comportano un'utilità per la popolazione residente e
- hanno un collegamento anche solo indiretto con temi di rilevanza comunale o di altre autorità amministrative o giudiziarie (p.es.: serate informative su discipline legali o modificazioni di esse, procedimenti, ecc.).

Art. 4

Osservazioni e commenti espressi riguardo a contributi originariamente pubblicati dal Comune di Selva di Val Gardena

1. Osservazioni e commenti sulle piattaforme dei social media del Comune di Selva di Val Gardena sono ammessi, se le informazioni condivise:

- non hanno contenuto di stampo razzista, offensivo, oltraggiante, sessista, antisemita o non contengono esternazioni discriminatorie di ogni tipo e forma;
- non hanno contenuto di stampo politico o religioso di ogni tipo e forma;
- non hanno contenuto di bullismo, minacce e non contengono attacchi personali di ogni tipo e forma o insulti lesivi della reputazione;
- non contengono critica infondata sull'attività degli organi o dei collaboratori del Comune di Selva di Val Gardena

Art. 2

Veröffentlichungen von Informationen und Veranstaltungen von externen Subjekten

1. Informationen und Veranstaltungen, aber auch Hinweise allgemeiner Art von externen Subjekten (z.B. Bezirksgemeinschaft, Autonome Provinz Bozen, usw.) werden veröffentlicht:

- wenn die Veröffentlichung für die ansässige Bevölkerung einen allgemeinen Nutzen bringt, und
- wenn die Informationen einen Bezug, auch nur indirekt, zu Gemeindeformen oder Themen anderer Verwaltungs- oder Gerichtsbehörden haben (Bsp.: Informationsveranstaltungen über gesetzliche Regelungen und Änderungen, Verfahren, etc.).

Art. 3

Von externen Subjekten auf den Social-Media-Plattformen der Gemeinde geteilte Inhalte

1. Das Teilen von Inhalten durch externe Subjekte auf den Social-Media-Plattformen der Gemeinde Wolkenstein ist zulässig, sofern die geteilten Informationen:

- für die ansässige Bevölkerung einen allgemeinen Nutzen bringen und
- einen Bezug, auch nur indirekt, zu Gemeindeformen oder Themen anderer Verwaltungs- oder Gerichtsbehörden, haben (Bsp.: Informationsveranstaltungen über gesetzliche Regelungen und Änderungen, Verfahren, etc.).

Art. 4

Bemerkungen und Kommentaren zu Beiträgen, welche von der Gemeinde Wolkenstein veröffentlicht worden sind

1. Bemerkungen und Kommentare zu Inhalten durch externe Subjekte auf den Social-Media-Plattformen der Gemeinde Wolkenstein sind zulässig, sofern die geteilten Informationen:

- keine rassistischen, beleidigenden, verletzenden, sexistischen, antisemitischen oder anderweitige diskriminierenden Äußerungen jedweder Form, enthalten;
- keine politischen oder religiöse Äußerungen jedweder Form enthalten;
- keine Gewaltausdrücke, Drohungen, persönliche Angriffe, keine ruf- und geschäftsschädigende Äußerungen jedweder Art enthalten;
- keine unsachliche Kritik an der Tätigkeit, an den Organen oder an Mitarbeitern der Gemeinde Wolkenstein enthalten;

Art. 2

Publicazione de nformazions y manifestazions di sogec esterni

1. Nformazions y manifestazions, ma ènghe avisc de natura generela de sogec esterni (p.ej. Cumunità raionela, Provinzia Autonoma de Bulsan, y nsci inant) vèn publichedes:

- sce la publicazion cumporta n utl de natura generela per la popolazion, y
- sce la nformazions à n cunliamënt, ènghe me indiret, cun tematiche de chemun o de altra autoriteies amministratives o giudizieres (p.ej.: sëires de nformazion sun disciplines de lege o mudazions de chëstes, pruzedures, y nsci inant).

Art. 3

Cuntenuc sëurantëuc da altri sogec sun la plataforma di social media dl Chemun

1. L ie lascià pro sëurantò cuntenuc sun la plataformes di social media dl Chemun de Sëlva sce la nformazions sëurantëutes:

- à n utl per la popolazion residënta y
- à n cunliamënt, ènghe me indiret, cun tematiche de chemun o de altra autoriteies amministratives o giudizieres (p.ej.: sëires de nformazion sun disciplines de lege o mudazions de chëstes, pruzedures, y nsci inant).

Art. 4

Usservazions y comentares fac sun tesç che ie unì publichei dal Chemun de Sëlva

1. L ie lascià pro fé usservazions y comenté cuntenuc sun la plataformes di social media dl Chemun de Sëlva, sce la nformazions sëurantëutes:

- ne à nia n cuntenut rassist, che ufënd, sessist, antisemita o ne cuntën nia usservazions de discriminazion de uni sort o forma;
- ne à nia n cuntenut politich o religëus de uni sort o forma;
- ne à nia n cuntenut de bulism, ne manacia nia persones y ne cuntën nia agrescions persuneles de uni sort o forma o ne danejea nia la reputazion de persones;
- ne cuntën nia critiches nia giustifichedes sun l'atività di gremiums o di cunlauradëures dl Chemun de Sëlva;

- sono rispettosi delle regole delle piattaforme dei social media sulle cosiddette “fake news” o postings odiosi; è facoltà di ogni utente di segnalare contributi irrispettosi di tali regole alle rispettive piattaforme social media;
- non contengono pubblicità commerciale per prodotti o servizi o pubblicità elettorale.

2. Il Comune di Selva di Val Gardena invita tutti gli utenti a partecipare attivamente al dialogo sui nuovi media. L'amministratore e i redattori (“editors”) si riservano in qualsiasi momento e senza ulteriori spiegazioni di:

- non rispondere a commenti inappropriati;
- eliminare commenti inappropriati e offensivi o che si trasformano in conversazioni personale tra utenti;
- eliminare commenti inseriti a semplice fine di propaganda politica, sindacale o religiosa;
- bloccare o eliminare i profili di utenti che ripetutamente inviano post inappropriati;
- rimuovere prontamente pubblicità o spam;
- segnalare gravi violazioni del presente regolamento.

In ordine ai provvedimenti di cui ai punti sopra, i soggetti abilitati come amministratore e redattore (“editor”) dovranno per quanto possibile documentare gli abusi e darne comunicazione alla Giunta comunale che valutate le singole situazioni potrà, a suo insindacabile giudizio, stabilire di “riabilitare” soggetti sospesi o di rimettere commenti e informazioni rimosse.

3. I commentatori sono invitati, se possibile o necessario, di inoltrare le loro richieste, desideri ecc. tramite e-mail al Comune di Selva di Val Gardena (info@selva.eu), affinché possano essere regolarmente protocollati ed elaborati.

4. In nessun caso eventuali risposte possono contenere informazioni su dati personali o dati sensibili, informazioni interne di procedimenti, segreti d'ufficio e, in generale, informazioni che non sono destinate al pubblico.

5. Osservazioni sono possibili e ammesse e il Comune ne prende atto. Osservazioni neutre o che contengono critiche fondate vengono parimenti prese a conoscenza ed eventualmente prese in considerazione nei processi di miglioramento dei servizi e dei procedimenti. È possibile dare breve risposta nella sezione commenti.

6. Osservazioni che contengono critiche infondate vengono segnalate alle piattaforme dei social media, eventualmente con previa replica nella sezione commenti.

- die Regeln der Social-Media-Plattformen zu so genannten „Fake News“ oder Hasspostings nicht verletzen; hierzu steht es jedem Nutzer frei, Kommentare solcher Art den Social-Media-Plattformen zu melden;
- keine kommerzielle Produktwerbung oder Wahlwerbung enthalten.

2. Die Gemeinde Wolkenstein lädt alle Nutzer dazu ein, sich aktiv am Dialog der Neuen Medien zu beteiligen. Der Administrator bzw. die Redakteure („Editors“) behalten sich ohne weitere Erklärungen das Recht vor:

- auf unangemessene Kommentare nicht zu antworten;
- unangemessene und beleidigende Kommentare oder solche, die zu privaten Chats zwischen Nutzern werden, löschen;
- Kommentare, die ausschließlich zu politischen, gewerkschaftlichen oder religiösen Propagandazwecken verfasst wurden, löschen.
- die Profile von Nutzern, die wiederholt unangemessene Beiträge abgeben, zu sperren bzw. zu löschen;
- Werbung und Spam umgehend zu entfernen;
- schwerwiegende Verstöße gegen die vorliegende Verordnung zur Anzeige zu bringen.

Hinsichtlich der oben genannten Maßnahmen müssen die als Administrator und Redakteur („Editor“) befugten Personen nach Möglichkeit die Verstöße dokumentieren und der Gemeindeverwaltung darüber Bericht erstatten. Diese kann, nach Bewertung der einzelnen Fälle und nach eigenem unanfechtbarem Ermessen, entscheiden, ob gesperrte Nutzer „wiederhergestellt“ oder gelöschte Kommentare und Informationen erneut veröffentlicht werden.

3. Sofern möglich oder notwendig, werden die Kommentatoren aufgefordert, Ihre Anliegen, Anfragen etc. per E-Mail an die Gemeinde Wolkenstein zu übermitteln (info@selva.eu), sodass diese ordnungsgemäß protokolliert und bearbeitet werden können.

4. Auf keinen Fall dürfen eventuelle Antworten Angaben zu persönlichen Daten, internen Verfahrensabläufen, Amtsgeheimnissen, und allgemein keine Informationen, welche nicht für die Öffentlichkeit bestimmt sind, enthalten.

5. Bemerkungen sind möglich und zulässig, und werden zur Kenntnis genommen. Neutrale und sachliche Kritik enthaltende Bemerkungen werden zum Anlass genommen, um gegebenenfalls Dienste und Vorgehensweisen zu hinterfragen und zu verbessern. Es kann eine kurze Antwort im Kommentarbereich gegeben werden.

6. Unsachliche Bemerkungen werden den Social-Media-Plattformen gemeldet, eventuell nach Gegendarstellung im Kommentarbereich.

- tèn ite la regules dla plataformes di social media sun la “fake news” o postings de odio; uni utènt possa comuniche cumenteres zënza respè per chësta regules ala plataformes social media;
- ne cuntèn nia retlam cumerziel per prudoc o servijes o prupaganda de vela.

2. L Chemun de Sëlva nvieia duc i utènc a tò pert ativamënter al dialogh ti media nueves. L'amministradëur y i redadëures (“editors”) possa te uni mumënt y zënza spiegazions plu avisa:

- nia respuender a cumenteres nia passenënc;
- straché cumenteres nia passenënc y che ufënd o che devënta cunversazions privates;
- straché cumenteres metui ite a fin de propaganda politica, de sindacac o religion;
- bloché o straché i profii de utènc che manda plu suvènz post nia passenënc;
- tò demez retlam o spam;
- dé sëura de gran viulazions a chësc regulamënt.

Per ciche reverda i ponc dessëura vën la persones abilitedes coche amministradëures y redadëures nciariedes de documenté, sce puscibl, l'abus y de comunicazion ala Jonta de chemun che valuterà uni situazion y possà to la decijon de sbloché i profii che ie stac bluche i o ènc de meter inò ite i cumenteres y la nformazions strachedes.

3. I cumentadëures vën nviei, sce puscibl o de bujën, a mandé ite si dumandes, prupostes y nsci inant tres e-mail al Chemun de Sëlva (info@selva.eu), acioche les possa uni protocoleles y elabures regularmënter.

4. Te degun cajo daussa la respostes eventualmënter dates cuntèni nformazions sun dac persunei o dac sensibli, nformazions sun la pruzedures nternes, sucrcè de ufize y, n generel, nformazions che ne i nia destinèdes ala jënt.

5. Usservazions ie puscibles y lascedes pro y l Chemun les tol a cunescënza. Usservazions neutres o che cuntèn critiches giustificachedes vën têtes a cunescënza y eventualmënter têtes n cunscidrazion per miurè servijes y pruzedimënc. L ie puscibl dé na curta risposta tla sezion cumentares.

6. Usservazions che cuntèn critiches nia giustificachedes vën comunicachedes ala plataformes di social media, eventualmënter cun risposta tla sezion cumentares.

Art. 5
Amministratori e redattori

1. Amministratore dei social media del Comune di Selva di Val Gardena è il responsabile EDP o un dipendente del Comune da lui incaricato. All'inizio di ogni nuova legislatura l'amministratore assegna al nuovo sindaco i diritti di redattore ("editor").

2. Il sindaco può nominare altro personale del Comune di Selva di Val Gardena, membri della Giunta comunale, consiglieri comunali con delega del sindaco, membri del consiglio di redazione della "Sëlva ncuoi" come redattori ("editor"). Il sindaco può nominare come redattori ("editor") inoltre persone non dipendenti del Comune stesso, le quali rappresentano i soggetti incaricati di assicurare la progettazione e lo sviluppo della presenza dell'Ente sulla piattaforma. L'amministratore dei social media del Comune di Selva di Val Gardena assegna i rispettivi diritti sulla base di una comunicazione scritta del sindaco.

3. Le persone autorizzate all'accesso sono tenute a rispettare questo regolamento, le condizioni d'uso e le condizioni generali dei social media utilizzati. Esse devono inoltre rispettare pienamente le disposizioni legali in materia di protezione dei dati (privacy), diritti d'autore e segreto d'ufficio ecc. In caso di dubbio bisogna rinunciare alla pubblicazione. In ogni caso dapprima è necessario richiedere chiarimenti e tutte le autorizzazioni necessarie.

4. Alla fine della legislatura del sindaco decadono tutti i diritti d'accesso dei redattori. Alla fine della legislatura l'amministratore revoca i rispettivi diritti d'accesso.

5. In caso di violazione delle disposizioni stabilite nel presente regolamento l'amministrazione si riserva il diritto di adottare provvedimenti sanzionatori inclusa la sospensione temporanea o permanente dell'accesso alla piattaforma nonché eventuali provvedimenti disciplinari.

Art. 6
Divieti di pubblicazione espliciti

Sui social media del Comune di Selva di Val Gardena non possono essere pubblicati in nessun caso pubblicazioni che:

- contengono pubblicità elettorale di partiti e/o contenuti volti a favorire gruppi politici;
- contengono pubblicità commerciale per singole imprese o prestatori di servizi;

Art. 5
Administratoren y Redakteure

1. Administrator der Sozialen Medien der Gemeinde Wolkenstein ist der zuständige EDV - Verantwortliche oder ein anderer von diesem delegierter Mitarbeiter der Gemeinde. Der Administrator weist zu Beginn einer neuen Amtsperiode dem neu gewählten Bürgermeister die Rechte als Redakteur („Editor“) zu.

2. Der Bürgermeister kann weiteres Personal der Gemeinde, Mitglieder des Gemeindeausschusses, die Gemeinderäte, welchen vom Bürgermeister Aufgabenbereiche delegiert worden sind, sowie die Mitglieder des Redaktionskomitees der „Sëlva ncuoi“ zu Redakteuren („Editors“) ernennen. Der Bürgermeister kann zudem Personen, die nicht Mitarbeiter der Gemeinde sind, als Redakteure („Editor“) ernennen, welche mit der Gestaltung und Entwicklung der Präsenz der Institution auf sozialen Medien beauftragt wurden. Der Administrator der Sozialen Medien erteilt die entsprechenden Rechte nach schriftlicher Mitteilung des Bürgermeisters.

3. Die zugriffsberechtigten Personen halten sich an diese Verordnung, an die Nutzungsbedingungen und AGB der genutzten Sozialen Medien und müssen überdies die geltenden Bestimmungen im Bereich Datenschutz, Urheberrecht und Amtsgeheimnis etc. einhalten. Im Zweifel ist auf eine Veröffentlichung zu verzichten. Vorab müssen vorher alle erforderlichen Klärungen und Genehmigungen eingeholt werden.

4. Mit dem Ende der Amtszeit des Bürgermeisters verfallen alle Zugriffsrechte der Redakteure. Der Administrator entzieht am Ende der Amtszeit die entsprechenden Zugriffsrechte.

5. Im Falle eines Verstoßes gegen die in dieser Verordnung festgelegten Bestimmungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, sanktionierende Maßnahmen zu ergreifen, einschließlich der vorübergehenden oder dauerhaften Sperrung des Zugangs zur Plattform sowie gegebenenfalls disziplinarischer Maßnahmen.

Art. 6
Explizite Veröffentlichungsverbote

In den Sozialen Medien der Gemeinde Wolkenstein dürfen keinesfalls Veröffentlichungen getätigt werden welche:

- Wahlwerbung für politische Parteien und/oder Inhalte welche politische Gruppierungen bevorzugen enthalten;
- kommerzielle Werbung für einzelne Unternehmen und Dienstleister enthalten;

Art. 5
Aministradëures y redadëures

1. L aministradëur di social media dl Chemun de Urtijëi ie l respunsabl EDP o n dependënt dl Chemun da ël nciarià. Al scumenciamënt de uni legislatura nueva ti sëurandà l aministradëur al ambolt nuef i dërc de redadëur ("editor").

2. L ambolt possa numiné mo auter personal dl Chemun de Sëlva, cumëmbri dla Jonta de chemun, cunselieres che à giapà na delega per cër ciampes y i redadëures dla "Sëlva ncuoi" coche redadëures ("editor"). L ambolt possa sëuraprò numiné coche redadëures ("editor") persones nia dependëntes dl chemun che rapresentea sogec che ie nciariei cun la progettazion y l svilup dla presënza dl chemun sun la plataformes. L'aministradëur di social media dl Chemun de Sëlva sëurandà i dërc relatives aldò de na comunicazion scritta dl ambolt.

3. La persones autorisedes al azes muessa respeté chësc regulamënt, la cundizions de adurvanza y la cundizions genereles di social media adurvei. Chësta persones muessa ënghe respeté la despozitions legheles n cont de prutezion di dac (privacy), i dërc de autor y l sucrët de ufize. Te caji ulache n dubitea muessen renunzié ala publicazion. Te uni cajo iel da se damandé danora stfarimënc y duta la autorizacions che ie de bujën.

4. Ala fin dla legislatura dl ambolt toma duc i dërc de azes di redadëures. Ala fin dla legislatura tol l aministradëur de reviers duc i dërc de azes.

5. Tl cajo de violazion dla despozitions dates dant da chësc regulamënt possa la aministrasion meter n drova pruvedimënc che vëij dant strafonghers, coche ënc to i dërc de azes per fo o per plu giut, o ënc pruvedimënc de disciplina.

Art. 6
Pruibizons de publicazion tleres

Sui social media dl Chemun de Sëlva ne possa nia uni publichedes publicazions che

- cuntën prupaganda de vela de partic y/o nfirmazions che favorisea grupes politiches;
- cuntën retlam cumerziel per singola mprejes o per tei che pieta servijes

- contengono informazioni riservate che ledano la sfera personale di terzi, dati personali e dati sensibili ai sensi del regolamento UE n. 679/2016 e successive modifiche;
- non rispettano il presente regolamento.

Art. 7
Norme transitorie

Per quanto non previsto in questo regolamento, si rimanda alle norme nazionali e provinciali, in particolare:

- Regolamento UE n. 2016/679 del 27.04.2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (GDPR);
- D.lgs. 30.06.2003 n. 196: "Codice in materia di protezione dei dati personali" e successive modifiche;
- Legge 3.05.2019 n. 37 sul diritto d'autore.

Art. 8
Entrata in vigore del regolamento

Il presente regolamento entra in vigore dopo la pubblicazione secondo quanto previsto nello statuto comunale.

- vertrauliche Informationen, die die Privatsphäre Dritter verletzen, sowie personenbezogene und sensible Daten gemäß EU Verordnung Nr. 679/2016;
- die Bestimmungen dieser Verordnung nicht einhalten.

Art. 7
Übergangsbestimmungen

Für alle in dieser Regelung nicht ausdrücklich geregelten Fälle wird auf die nationalen und provinziellen Vorschriften verwiesen, insbesondere auf:

- Verordnung (EU) Nr. 2016/679 vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie zum freien Datenverkehr (DSGVO);
- Gesetzesdekret vom 30.06.2003 Nr. 196: „Kodex zum Schutz personenbezogener Daten“ in der jeweils gültigen Fassung;
- Gesetz vom 03.05.2019 Nr. 37 über das Urheberrecht.

Art. 8
Inkrafttreten der Verordnung

Diese Verordnung tritt nach ihrer Veröffentlichung gemäß Gemeindegesetz in Kraft.

- cuntèn nfurmaziuns cunfidenzieles che possa ferì la sfera persunela de persones terzes, dac persunei y dac sensibli aldò dl regulamënt UE 679/2016;
- ne tèn nia ite chësc regulamënt.

Art. 7
Normes transitories

Per dut chël che ne ie nia udù dant da chësc regulamënt manden inant ala normes nazioneles y provinzieles, n particular:

Regulamënt UE nr. 679/2016 di 27.04.2016 che reverda la protezion dla persones fisiches, particularmënter per chel che reverda l tratamënt dla nfurmaziuns persuneles y l dé inant de chisc dac;

Decret legislatif nr. 196 di 30.06.2003 che reverda l codesc dla protezion di dac persunei tla verscion atuela;

Lege di 03.05.2019 nr. 37 sun l dërt de altro.

Art. 8
Ji n drova dl regulamënt

Chësc regulamënt va n droa do la publicazion fata aldò dl statut cumenel.